

Switzerland-Berne: Railway-track construction supplies

OJ S 134/2013 12/07/2013

Contract notice – utilities

Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: SBB AG Infrastruktur / Einkauf, Supply Chain und Produktion Oberbau, Fahrleitung und Bau

Postal address: Mittelstrasse 43

Town: Berne 65

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Additional information can be obtained from:

Official name: SBB AG Infrastruktur / Einkauf, Supply Chain und Produktion Oberbau, Fahrleitung und Bau

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=782565

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities****Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Production et livraison des produits en plastique.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: conformément à des documents de mise en adjudication.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Le présent appel d'offres sert à l'attribution du marché d'acquisition des produits en plastique pour deux ans et 2 fois une année d'options.

II.1.6. CPV code(s)

34946200 Railway-track construction supplies

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

aucun.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Coûts à inclure dans le prix offert: conformément à des documents de mise en adjudication.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

autorisé.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Conditions générales de participation:conformément à des documents de mise en adjudication.

Sous-traitance: conformément à des documents de mise en adjudication.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Critères d'aptitude:

- aptitude à remplir les conditions du mandat,
- existence d'un système de gestion de la qualité suffisant,
- existence d'un système de gestion environnemental suffisant,
- conformité au code de conduite BSCI selon l'annexe.

Justificatifs requis:

- au minimum une référence de fournitures similaires à des exploitants ferroviaires de l'Union européenne ou outre-mer avec au moins la même quantité,
- système de gestion de la qualité ISO 9001 ou un système de gestion de la qualité à

- l'entreprise,
- système de gestion de l'environnement ISO 14001 ou similaire,
- code de conduite BSCI soussigné.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

P-OF-13-063

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.8.2013 - 16:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German. English.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun.

Conditions générales: conditions générales (CG) de la Confédération relatives à l'achat de biens, édition 1.3.2001.

Négociations: restent réservées.

Conditions régissant la procédure: le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection des travailleurs, les conditions de travail et l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications: indication des voies de recours: conformément à l'art. 30 LMP, la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa publication auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Le mémoire de recours, en deux exemplaires, indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et portera la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Publication de référence nationale: Simap de la 10.7.2013, doc. 782565.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.7.2013